

Polski

Instrukcja obsługi: Zestaw do szkicowania rysowania

Użytkowanie:

1. Wybierz odpowiedni rodzaj ołówka, kredki lub węgla do szkicowania.
2. Użyj gumki do wymazywania błędów i poprawiania szkicu.
3. Po zakończeniu rysowania przechowuj narzędzia w dołączonym etui, aby zapobiec ich uszkodzeniu.

Pielęgnacja:

- Czyść ołówki i kredki miękką szmatką, aby usunąć resztki grafitu lub kurzu.
- Przechowuj zestaw w suchym i chłodnym miejscu, z dala od wilgoci.
- Używaj temperówki, aby utrzymać końcówki ołówków w dobrym stanie.

Utylizacja:

- Ołówki i kredki można wyrzucić jako odpady zmieszane, jeśli nie nadają się do dalszego użytku.
 - Opakowanie i inne elementy wykonane z materiałów nadających się do recyklingu należy oddać do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów.
-

English

User Manual: Drawing and Sketching Set

Usage:

1. Choose the appropriate pencil, crayon, or charcoal for sketching.
2. Use the eraser to correct mistakes and refine your sketch.
3. After completing your drawing, store the tools in the included case to prevent damage.

Maintenance:

- Clean pencils and crayons with a soft cloth to remove graphite or dust.
- Store the set in a cool, dry place away from moisture.
- Use a sharpener to maintain the tips of the pencils.

Disposal:

- Pencils and crayons can be disposed of as mixed waste if they are no longer usable.
 - Packaging and other recyclable materials should be taken to an appropriate recycling facility.
-

Čeština

Návod k použití: Sada na kreslení a skicování

Použití:

1. Vyberte vhodnou tužku, pastelku nebo uhlí na kreslení.
2. Použijte gumu k opravě chyb a doladění kresby.
3. Po dokončení kreslení uchovávejte nástroje v přiloženém pouzdře, abyste zabránili jejich poškození.

Údržba:

- Čistěte tužky a pastelky měkkým hadříkem, abyste odstranili grafit nebo prach.

- Sadu skladujte na suchém a chladném místě, mimo vlhkost.
- Používejte ořezávkou, abyste udrželi hroty tužek v dobrém stavu.

Likvidace:

- Tužky a pastelky lze likvidovat jako směsný odpad, pokud již nejsou použitelné.
 - Obaly a další recyklovatelné materiály odнесите do příslušného recyklačního zařízení.
-

Slovenčina

Návod na použitie: Sada na kreslenie a skicovanie

Používanie:

1. Vyberte si vhodnú ceruzku, pastelku alebo uhlie na kreslenie.
2. Použite gumu na opravu chýb a doladenie kresby.
3. Po dokončení kreslenia uložte nástroje do priloženého puzdra, aby ste predišli ich poškodeniu.

Údržba:

- Čistite ceruzky a pastelky mäkkou handričkou, aby ste odstránili grafit alebo prach.
- Sadu skladujte na suchom a chladnom mieste, mimo vlhkosti.
- Používajte strúhadlo na udržiavanie hrotov ceruziek v dobrom stave.

Likvidácia:

- Ceruzky a pastelky môžu byť likvidované ako zmiešaný odpad, ak už nie sú použiteľné.
 - Obaly a ďalšie recyklovateľné materiály odнесите na príslušné recyklačné miesto.
-

Deutsch

Gebrauchsanweisung: Zeichnen- und Skizzier-Set

Verwendung:

1. Wählen Sie den passenden Bleistift, die Kreide oder die Kohle zum Zeichnen aus.
2. Verwenden Sie den Radiergummi, um Fehler zu korrigieren und Ihre Zeichnung zu verfeinern.
3. Bewahren Sie die Werkzeuge nach dem Zeichnen im mitgelieferten Etui auf, um Schäden zu vermeiden.

Pflege:

- Reinigen Sie Bleistifte und Kreiden mit einem weichen Tuch, um Graphit oder Staub zu entfernen.
- Lagern Sie das Set an einem kühlen, trockenen Ort, fern von Feuchtigkeit.
- Verwenden Sie einen Spitzer, um die Spitzen der Bleistifte zu erhalten.

Entsorgung:

- Bleistifte und Kreiden können als Restmüll entsorgt werden, wenn sie nicht mehr verwendbar sind.
 - Verpackungen und andere recycelbare Materialien sollten einer geeigneten Recyclinganlage zugeführt werden.
-

Українська

Інструкція з використання: Набір для малювання та ескізів

Використання:

1. Виберіть відповідний олівець, пастель або вугілля для малювання.
2. Використовуйте гумку для виправлення помилок та уточнення малюнка.
3. Після завершення малювання зберігайте інструменти в комплектному футлярі, щоб уникнути пошкоджень.

Догляд:

- Очищуйте олівці та пастель м'якою тканиною, щоб видалити графіт або пил.
- Зберігайте набір у сухому і прохолодному місці, подалі від вологи.
- Використовуйте точилку для підтримки гостроти олівців.

Утилізація:

- Олівці та пастель можна утилізувати як змішані відходи, якщо вони більше не придатні до використання.
- Упаковку та інші матеріали, що підлягають переробці, здайте в пункт збору відходів.

Română**Manual de utilizare: Set de desen și schițare****Utilizare:**

1. Alegeți creionul, creta sau cărbunele potrivite pentru desen.
2. Folosiți radiera pentru a corecta greșelile și pentru a îmbunătăți desenul.
3. După finalizarea desenului, depozitați instrumentele în husa inclusă pentru a preveni deteriorarea.

Întreținere:

- Curățați creioanele și creta cu o cârpă moale pentru a îndepărta praful sau grafitul.
- Păstrați setul într-un loc răcoros și uscat, ferit de umezeală.
- Folosiți ascuțitoarea pentru a menține vârfurile creioanelor în stare bună.

Eliminare:

- Creioanele și creta pot fi aruncate ca deșeuri mixte dacă nu mai sunt utilizabile.
- Ambalajul și alte materiale reciclabile trebuie duse la un centru de reciclare adecvat.

Magyar**Használati útmutató: Rajz- és vázlatkészítő készlet****Használat:**

1. Válassza ki a megfelelő ceruzát, krétát vagy szenet a rajzoláshoz.
2. Használja a radírt a hibák javításához és a rajz tökéletesítéséhez.
3. Rajzolás után tárolja az eszközöket a mellékelt tokban, hogy elkerülje a sérüléseket.

Karbantartás:

- Tisztítsa meg a ceruzákat és a krétákat puha ruhával a grafit vagy por eltávolításához.
- Tartsa a készletet hűvös, száraz helyen, távol a nedvességtől.
- Használjon hegyezőt a ceruzák hegyének karbantartásához.

Ártalmatlanítás:

- A ceruzákat és a krétákat kevert hulladékként lehet ártalmatlanítani, ha már nem használhatóak.
 - Az újrahasznosítható anyagokat és a csomagolást adja le egy megfelelő újrahasznosító központban.
-

Български

Инструкция за употреба: Комплект за рисуване и скициране

Употреба:

1. Изберете подходящ молив, пастел или въглен за рисуване.
2. Използвайте гумичката за коригиране на грешки и усъвършенстване на рисунката.
3. След завършване на рисунката съхранявайте инструментите в включения калъф, за да избегнете повреждане.

Поддръжка:

- Почиствайте моливите и пастелите с мека кърпа, за да премахнете графит или прах.
- Съхранявайте комплекта на сухо и хладно място, далеч от влага.
- Използвайте острилка за поддържане на върховете на моливите.

Изхвърляне:

- Моливите и пастелите могат да бъдат изхвърлени като смесени отпадъци, ако вече не са използвани.
 - Опаковките и други материали, подлежащи на рециклиране, предайте в подходящ пункт за рециклиране.
-

Ελληνικά

Εγχειρίδιο Χρήσης: Σετ Σχεδίασης και Σκίτσου

Χρήση:

1. Επιλέξτε το κατάλληλο μολύβι, κιμωλία ή κάρβουνο για σχεδίαση.
2. Χρησιμοποιήστε τη γόμα για να διορθώσετε λάθη και να τελειοποιήσετε το σχέδιο.
3. Μετά την ολοκλήρωση του σχεδίου, αποθηκεύστε τα εργαλεία στη θήκη που περιλαμβάνεται για να αποφύγετε ζημιές.

Συντήρηση:

- Καθαρίστε τα μολύβια και την κιμωλία με ένα μαλακό πανί για να αφαιρέσετε γραφίτη ή σκόνη.
- Φυλάξτε το σετ σε δροσερό, ξηρό μέρος μακριά από υγρασία.
- Χρησιμοποιήστε ξύστρα για να διατηρήσετε τις μύτες των μολυβιών.

Απόρριψη:

- Τα μολύβια και η κιμωλία μπορούν να απορριφθούν ως μικτά απόβλητα εάν δεν είναι πλέον χρήσιμα.
 - Τα ανακυκλώσιμα υλικά και η συσκευασία πρέπει να μεταφερθούν σε κατάλληλο κέντρο ανακύκλωσης.
-

Lietuvių

Naudojimo instrukcija: Piešimo ir eskizavimo rinkinys

Naudojimas:

1. Pasirinkite tinkamą pieštuką, kreidą arba anglį piešimui.

2. Naudokite trintuką klaidoms taisyti ir piešiniui tobulinti.
3. Po piešimo įrankius laikykite pridėtoje dėžutėje, kad išvengtumėte pažeidimų.

Priežiūra:

- Valykite pieštukus ir kreidą minkštu audiniu, kad pašalintumėte grafitą ar dulkes.
- Laikykite rinkinį vėsioje, sausoje vietoje, toliau nuo drėgmės.
- Naudokite drožtuką, kad pieštukų galai būtų tvarkingi.

Šalinimas:

- Pieštukai ir kreida gali būti išmetami kaip mišrios atliekos, jei jie nebenaudojami.
- Perdirbamas pakuotes ir kitas medžiagas pristatykite į tinkamą perdirbimo centrą.

Latviešu

Lietošanas instrukcija: Zīmēšanas un skicēšanas komplekts

Lietošana:

1. Izvēlieties atbilstošu zīmuli, krītu vai ogli zīmēšanai.
2. Izmantojiet dzēšgumiju, lai labotu kļūdas un pilnveidotu zīmējumu.
3. Pēc zīmēšanas instrumentus glabājiet komplektā iekļautajā futrālī, lai izvairītos no bojājumiem.

Kopšana:

- Tīriet zīmuļus un krītu ar mīkstu drānu, lai noņemtu grafitu vai putekļus.
- Komplektu glabājiet vēsā, sausā vietā, prom no mitruma.
- Izmantojiet asinātāju, lai uzturētu zīmuļu galus kārtībā.

Utilizācija:

- Zīmuļus un krītu var izmest kā jauktos atkritumus, ja tie vairs nav izmantojami.
- Pārstrādājamās materiālus un iepakojumu nogādājiet atbilstošā pārstrādes centrā.

Suomi

Käyttöohje: Piirustus- ja luonnostelusarja

Käyttö:

1. Valitse piirustukseen sopiva kynä, liitu tai hiili.
2. Käytä pyyhkumia virheiden korjaamiseen ja piirustuksen viimeistelyyn.
3. Piirustuksen jälkeen säilytä työkalut mukana toimitetussa kotelossa, jotta ne eivät vahingoitu.

Huolto:

- Puhdista kynät ja liidut pehmeällä liinalla poistaaksesi grafiitin tai pölyn.
- Säilytä sarja viileässä ja kuivassa paikassa, poissa kosteudesta.
- Käytä teroitinta kynien kärjen ylläpitämiseen hyvässä kunnossa.

Hävittäminen:

- Kynät ja liidut voidaan hävittää sekajätteenä, jos niitä ei enää voi käyttää.

- Kierrätettävät pakkaukset ja muut materiaalit tulisi toimittaa sopivaan kierrätyspisteeseen.
-

Hrvatski

Upute za uporabu: Set za crtanje i skiciranje

Uporaba:

1. Odaberite odgovarajući olovku, kredu ili ugljen za crtanje.
2. Koristite gumicu za ispravljanje pogrešaka i doradu crteža.
3. Nakon završetka crtanja spremite alate u priloženu torbicu kako biste spriječili oštećenja.

Održavanje:

- Očistite olovke i kredu mekom krpom kako biste uklonili grafit ili prašinu.
- Set čuvajte na suhom i hladnom mjestu, dalje od vlage.
- Koristite šiljilo za održavanje vrhova olovaka.

Zbrinjavanje:

- Olovke i krede mogu se zbrinuti kao miješani otpad ako više nisu upotrebljive.
 - Ambalažu i druge materijale koji se mogu reciklirati odložite u odgovarajući centar za reciklažu.
-

Slovenščina

Navodila za uporabo: Komplet za risanje in skiciranje

Uporaba:

1. Izberite ustrezen svinčnik, kredo ali oglje za risanje.
2. Uporabite radirko za popravljanje napak in dodelavo risbe.
3. Po končanem risanju shranite orodja v priloženi torbici, da preprečite poškodbe.

Vzdrževanje:

- Očistite svinčnike in krede z mehko krpo, da odstranite grafit ali prah.
- Shranjujte komplet na suhem in hladnem mestu, stran od vlage.
- Uporabljajte šilček za ohranjanje konic svinčnikov v dobrem stanju.

Odlaganje:

- Svinčniki in krede se lahko odlagajo kot mešani odpadki, če niso več uporabni.
 - Embalažo in druge materiale, ki jih je mogoče reciklirati, odložite v ustrezno reciklažno središče.
-

Français

Manuel d'utilisation : Ensemble de dessin et d'esquisse

Utilisation :

1. Choisissez le crayon, la craie ou le fusain adapté pour dessiner.
2. Utilisez la gomme pour corriger les erreurs et affiner votre dessin.
3. Après avoir terminé votre dessin, rangez les outils dans l'étui fourni pour éviter les dommages.

Entretien :

- Nettoyez les crayons et la craie avec un chiffon doux pour enlever la poussière ou le graphite.
- Stockez l'ensemble dans un endroit frais et sec, à l'abri de l'humidité.
- Utilisez un taille-crayon pour maintenir les pointes des crayons en bon état.

Élimination :

- Les crayons et la craie peuvent être jetés comme des déchets mixtes s'ils ne sont plus utilisables.
 - Les emballages et autres matériaux recyclables doivent être déposés dans un centre de recyclage approprié.
-

Español

Manual de usuario: Set de dibujo y boceto

Uso:

1. Seleccione el lápiz, la tiza o el carbón adecuado para dibujar.
2. Utilice la goma de borrar para corregir errores y perfeccionar su dibujo.
3. Después de terminar su dibujo, guarde las herramientas en el estuche incluido para evitar daños.

Mantenimiento:

- Limpie los lápices y la tiza con un paño suave para eliminar el polvo o el grafito.
- Almacene el set en un lugar fresco y seco, lejos de la humedad.
- Utilice un sacapuntas para mantener las puntas de los lápices en buen estado.

Eliminación:

- Los lápices y la tiza pueden desecharse como residuos mixtos si ya no son utilizables.
 - Los embalajes y otros materiales reciclables deben llevarse a un centro de reciclaje adecuado.
-

Svenska

Bruksanvisning: Rit- och skisset

Användning:

1. Välj rätt blyertspenna, krita eller kol för att rita.
2. Använd suddgummit för att korrigera misstag och förbättra din teckning.
3. Förvara verktygen i det medföljande fodralet efter användning för att undvika skador.

Underhåll:

- Rengör pennor och kriter med en mjuk trasa för att ta bort damm eller grafit.
- Förvara setet på en sval och torr plats, borta från fukt.
- Använd en pennvässare för att hålla blyertspennorna i gott skick.

Bortskaffande:

- Pennor och kriter kan slängas som blandat avfall om de inte längre går att använda.
 - Förpackningar och andra återvinningsbara material bör lämnas till en lämplig återvinningsstation.
-

Português

Manual de Instruções: Conjunto de Desenho e Esboço

Utilização:

1. Escolha o lápis, giz ou carvão apropriado para desenhar.
2. Use a borracha para corrigir erros e aperfeiçoar seu desenho.
3. Após terminar o desenho, armazene as ferramentas no estojo incluído para evitar danos.

Manutenção:

- Limpe os lápis e giz com um pano macio para remover grafite ou poeira.
- Armazene o conjunto em um local fresco e seco, longe da umidade.
- Utilize um apontador para manter as pontas dos lápis em bom estado.

Descarte:

- Os lápis e giz podem ser descartados como resíduos mistos se não forem mais utilizáveis.
 - Embalagens e outros materiais recicláveis devem ser levados a um centro de reciclagem apropriado.
-

Nederlands

Gebruiksaanwijzing: Teken- en schetset

Gebruik:

1. Kies het juiste potlood, krijt of houtskool voor tekenen.
2. Gebruik de gum om fouten te corrigeren en je tekening te perfectioneren.
3. Bewaar de gereedschappen na gebruik in de meegeleverde hoes om schade te voorkomen.

Onderhoud:

- Maak potloden en krijt schoon met een zachte doek om grafiet of stof te verwijderen.
- Bewaar de set op een koele, droge plaats, uit de buurt van vocht.
- Gebruik een puntenslijper om de punten van de potloden in goede staat te houden.

Verwijdering:

- Potloden en krijt kunnen als restafval worden weggegooid als ze niet meer bruikbaar zijn.
 - Verpakkingen en andere recyclebare materialen moeten naar een geschikt recyclingcentrum worden gebracht.
-

Italiano

Manuale d'Uso: Set per Disegno e Schizzi

Utilizzo:

1. Scegli la matita, il gesso o il carbone adatti per disegnare.
2. Usa la gomma per correggere gli errori e perfezionare il disegno.
3. Dopo aver completato il disegno, riponi gli strumenti nella custodia inclusa per evitare danni.

Manutenzione:

- Pulisci le matite e il gesso con un panno morbido per rimuovere grafite o polvere.
- Conserva il set in un luogo fresco e asciutto, lontano dall'umidità.

- Utilizza un temperamatite per mantenere le punte delle matite in buone condizioni.

Smaltimento:

- Le matite e il gesso possono essere smaltiti come rifiuti misti se non più utilizzabili.
- Gli imballaggi e altri materiali riciclabili devono essere portati a un centro di riciclaggio appropriato.